

IIJ Impact Factor : 2.206

ISSN - 2395-5104

# शब्दार्णव

## Shabdarnav

*International Peer Reviewed Journal of Multidisciplinary Research*

Year-5

Vol. 9, Part-II

January-June, 2019

*Scientific Research*

*Educational Research*

*Technological Research*

*Literary Research*

*Behavioral Research*

*Editor in Chief*

DR. RAMKESHWAR TIWARI —

Assist. Professor, Shree Baikunth Nath Pawahari Sanskrit Mahavidyalay  
Baikunthpur, Deoria

*Executive Editors*

Dr. Kumar Mritunjay Rakesh  
Mr. Raghwendra Fandey

Published by  
Samnvay Foundation  
Mujaffarpur, Bihar



## अनुक्रमणिका

◆ ऋग्वेद में काव्यात्मक लालित्य	1—4
डॉ देवेश कुमार मिश्र	
◆ स्वतंत्रता आन्दोलन में भारतीय किसानों का योगदान (1858—1947) :	
एक ऐतिहासिक अध्ययन	5—6
डॉ मधु वशिष्ठ	
◆ वैदिक वाङ्मय में ज्योतिष—तत्त्व	7—9
डॉ राधवेन्द्र प्रकाश श्रीवास्तव	
◆ गुप्तों की व्यापारिक विशिष्टता 'एक पुनरावलोकन'	10—14
डॉ प्रियंका सिंह	
◆ भूमंडलीकरण के दौर में हिंदी के विकास में संचार माध्यमों की भूमिका	15—17
डॉ सरोज चक्रधर	
◆ शिशुपालवधम् में नदी—पर्वत	18—21
घनश्याम यादव	
◆ संस्कृतसाहित्य में बौद्ध परम्परा का योगदान	22—23
सुखबीर सिंह	
◆ नागार्जुन का जीवन—दर्शन	24—29
चन्द्रशेखर कुशवाहा	
◆ संस्कृत—वाङ्मय में पर्यावरण	30—33
डॉ अरुण कुमार त्रिपाठी	
◆ उपनिषदों के आधार पर नैतिक मूल्यों का शिक्षा के क्षेत्र में महत्व	34—35
डॉ चन्द्रावती	
◆ गणितीय धर्मशास्त्र में ईश्वर—सृष्टि का बोध	36—43
डॉ नरेन्द्र देव शुक्ला	
◆ 20वीं शताब्दी में ढूँगरपुर में शिक्षा का विकास	44—51
डॉ नरेश कुमार पाटीदार	
◆ नरेश मेहता के काव्य में चित्रित प्रकृति एवं रांस्कृतिक बोध	52—56
डॉ राखी उपाध्याय	
◆ महाभारतकालीन अपराध एवं दण्डव्यवस्था	57—63
डॉ संयोगिता	
◆ मीरा के काव्य का लोकपक्ष	64—67
डॉ तारावती मीना	
◆ अभिरुचे: सम्प्रत्यात्मकमध्ययनम्	68—71
(A Conceptual Study of Predilection)	
डॉ देवेन्द्र कुमार मिश्र:	



## संस्कृतसाहित्य में बौद्ध परम्परा का योगदान

सुखबीर सिंह\*

संस्कृतसाहित्य की ज्ञानगंगा वैदिक काल से लेकर आज तक मानववृन्द के मानसिक सम्प्रत्ययों का परिष्कार व परिवर्धन करती हुयी, विविध आयामों व नवाचारों से सम्बल प्राप्त करती हुयी अजस्त्र बह रही है।

यदि यह माने संस्कृत कोई भाषा विशेष न होकर एक जीवन शैली है अथवा मानव सभ्यता का श्रेष्ठतम निर्दर्शन है तो कोई अतिश्योक्ति नहीं होगी।

संस्कृत साहित्य सच्चे अर्थों में अप्रतिम व आलौकिक है। विश्व की किसी भी अन्य भाषा में वह क्षमता नहीं जो संस्कृत साहित्य की विपुलता, महानता का अनुगमन कर सके। अतः निश्चप्रचं यह कहा जा सकता है कि इस दिव्यभाषा में उपनिबद्ध साहित्य वैशिवक वाङ्मय का आधारभूतस्तम्भ व ज्ञानकोष है।

किंतु उपर्युक्त कथनों से यह जिज्ञासा उत्पन्न होती है कि इस साहित्य में ऐसे कौन-कौन से दिव्यगुण समाहित हैं जिनके कारण यह भाषा एवम् इसका साहित्य दूसरी भाषाओं के साहित्य के लिये उपजीव्यता धारण करता है।

संस्कृतवाङ्मय के कोटिशः ग्रथरत्न इसके वैभव को सूचित करते हैं। यद्यपि वैदिक ग्रंथ दर्शन ग्रंथ इत्यादि संस्कृत साहित्य के वैभव को द्विगुणित करते हैं तथापि बौद्धसाहित्य एवम् बौद्धसाहित्य परम्परा का संस्कृत साहित्य में विशेष योगदान है। “The light of Asia” भगवान गौतमबुद्ध एवम् उनके चरित्र, सिद्धांतों पर आधारित साहित्य बौद्धसाहित्य कहलाता है। यद्यपि महात्मा गौतमबुद्ध ने अपने उपदेश पालि पाकृत भाषाओं में दिये थे तथापि संस्कृत भाषा में भी बौद्धसाहित्य प्रचुर मात्रा में रचा गया।

हाँ यह भी स्वीकार्य तथ्य है कि इस साहित्य की संस्कृत भाषा कुछ विलक्षण है एवम् पालि प्राकृतादि भाषाओं से सम्पूर्णता है अतः इसके मिश्र संस्कृत के नाम से अभिहित किया जाता है।

इस संस्कृत भाषा का श्रेष्ठ रत्न है अवदान साहित्य। अवदान साहित्य संस्कृतसाहित्य के लिए उपहार स्वरूप है। वास्तव में पांशुप्रदानावदान में लिखी हुयी यह पवित्रां भगवान गौतमबुद्ध के जीवन को परिभाषित सी करती हुयी प्रतीत होती है।

योऽसौ स्वमांसतनुभिर्यजनानि कृत्वा—तप्यच विरं करन्णया जगता हिताय  
तस्य श्रमस्य सफलीकरणाय सन्तः सावर्जितं श्रृणुत सांप्रतमध्यमाणं ॥

अवदान साहित्य मानवबुद्धि के परिष्कार, ज्ञानवर्धन एवम् शान्तिभावना की समृद्धि के लिए आवश्यक सोपान है। इसके अतिरिक्त अवदान साहित्य का ऐतिहासिक महत्व भी भारतीय राजवंशों को स्थापित करता है। अवदान साहित्य में सप्राट अशोक, कुणाल, सम्पदि एवम् अन्य नृपों का वर्णन प्राप्त होता है। तद्यथा—

त्यागशूरो नरेन्द्रोऽसौ अशोको मोर्यकुञ्जरः। जम्बुद्वीपेश्वरो भूत्वा जातेऽर्धामलेकश्वरः ॥

भृत्यैः स भूमिपतिरद्य हताधिकारो, दानं प्रयच्छति किलामलकार्धमेतत्

श्रीभोगविस्तरमदैरतिगर्वितानां, प्रत्यादिशन्विमनांसि पुथग्जनानां ।<sup>1</sup>

मानव व्यवहार के लिए भी आवश्यक तत्वों का वर्णन प्राप्त होता है:-

अप्रमादेन सम्पाद्य राजैश्वर्यं प्रवर्ततां। दुलभत्रीणि रत्नानि नित्यं पूजय पार्थिव<sup>2</sup>

अशोकावदान मानवीय शरीर यदि वह गुणहीन है और मृत है तो उसका मूल्य पशुओं के शरीरों से भी ज्यादा गर्हीत है:-

गोगर्दभोरभृगद्विजानां मूल्यैगृहीतानि शिरांसि पुष्टिः ।

शिरस्त्वदं मानुशमप्रशस्तं न गृहयते मूल्यमृतेऽपि राजन्<sup>3</sup> ॥

\*सहायक आचार्य, राजीव गांधी राजकीय महाविद्यालय, साहा-अंवाला

अतः स्पष्टरूप से यह कहा जा सकता है कि अवदान साहित्य का साहित्यिक, राजनैतिक, व्यवहारिक महत्व है तथा संस्कृत साहित्य परम्परा में कुछ विलक्षण शैली में रचित यह बौद्धसाहित्य है क्योंकि—गद्यपद्यमयं काव्यं चम्पूरीत्यभिधीयते ।<sup>१</sup>

इसी प्रकार से कुछ काव्य शास्त्रज्ञ कालिदास जो कि विश्व के महानतम महाकवि है उनके दीपशिखा होने के लिए अशवधोष बौद्धमहाकवि को कारणरूप में स्वीकार करते हैं। अतः स्पष्ट रूप से कह सकते हैं कि वैदिकोत्तरती संस्कृत साहित्य आवश्यक रूप से बौद्धकाव्य परम्परा का ऋणी है।

न केवल पद्यसाहित्य अपितु गद्यं कवीनां निकशं वदन्ति इस आभणक के अनुसार गद्यशिरोमणि बाणभट् जिनके लिये बाणाच्छब्दं जगत् सर्वम् उक्ति प्रसिद्ध है उन्होंने भी अपने आश्रयदाता हर्षवर्धन जिनका बौद्धधर्मनुराग सर्वथा प्रसिद्ध है उन पर भी बौद्धसाहित्य की वैचारिक प्रृति का बाहुल्य दृग्गोचर होता है।

संस्कृत वाङ्मय की यह प्रवृत्ति जो कि बौद्धसाहित्यानुप्रणित है के आधुनिक समय में भी नूतनग्रन्थरत्न महाबोधिद्वमविजयम् विजयपर्व कुणालस्य कुलीनता, अशोकस्य पराजयः इस परम्परा को आत्मसात करके संजीवनी प्रदान करते हैं। संक्षेपतः इन ग्रन्थरत्नों का विवरण निम्नवत् हैः—

महाबोधिद्वमविजयम्— आचार्य प्रवर डॉ० प्रफुल्ल गडपाल द्वारा विचरित खण्डकाव्य है। साहित्यदर्पणकार के मतानुसारः— खण्डकाव्यं भवेत् काव्यस्येकदेशानुसारि च ।

आधुनिक संस्कृतबौद्धकाव्य परम्परा का समूलत निर्दर्शन है प्रस्तुत खण्डकाव्य में बौद्धकाव्य में बौद्धगाया स्थान पर स्थित महाबोधि वृक्ष की स्तुति कविश्रेष्ठ ने प्रांजल, प्रसादगुणोपेत शैली में शांतरस सुमुक्षित की है। उदाहरणार्थ कुछ श्लोक द्रष्टव्य है—

बुद्धं नमामि सर्वज्ञं भावां बुद्धपरम्पराम्, महाबोधिद्वम् दिव्यं गयाभूमि महत्तराम ॥

एवम्

धर्म धर्माकरं नत्वा महाबोधितरूं तथा वज्ञासनं महाभक्त्या प्रणिपत्याभिवादये ॥

इस खण्डकाव्य में महाबोधिद्वम के व्याज से महाकवि ने ऐतिहासिक तथ्यों का सुगुम्फन किया है।

विजयपर्व पदमभूषण डॉ० रामकुमार वर्मा द्वारा विरचित एवं डॉ० मिश्रोऽभिराज राजेंद्र द्वारा अनूदित नाटक है। कवि ने अनुवाद करते हुये भी नाटक में नाटकत्व के गुणों का सुगुम्फन किया है। यद्यपि यह नाटक सम्राट अशोकाश्रित है तथापि प्रसंगवशात् सम्राट अशोक के जीवन चरित विषयक नाना तत्वों का परिचय प्राप्त होता है तथा बोद्ध धर्म की महत्वातिशायिनी महिमा रथापित होती है।

इसके अतिरिक्त राम जी उपाध्याय द्वारा विरचित अशोक विजयम नाटक भी इसी भावना को मौलिक उद्भावनाओं के साथ व्यक्त करता है तद्यथा—

त्यक्ते युद्धजयेऽस्तु धर्मविजयो लोकस्य शांतिप्रदः

सेना सद्व्रतिनां सुशीलमहसां धर्माध्वसंबोधिनाम् ॥

इसी शृंखला में श्री नारायण कांकर शास्त्री द्वारा विरचित अशोकस्य पराजयः एवम् कुणालस्य कुलीनता एकाकियां भी बौद्धकाव्य परम्परा में आधुनिक श्रेणी की श्री वृद्धि करती हुयी प्रतीत होती है।

वरतुतस्तु बौद्धसाहित्य संस्कृतसाहित्य का एक महत्वपूर्ण अंग है और संस्कृत साहित्य इस साहित्य परम्परा के बिना उतने प्रकर्ष से साहित्यान्तरिक्ष में सुशोभित नहीं हो सकता। अतः यह साहित्य श्रीवृद्धि अविरामोपक्रम से होनी चाहिए।

### सन्दर्भ :

1. अशोकावदान, पृ० 131
2. अशोकावदान
3. वही
4. पष्ठपरिच्छेद साहित्यदर्पण
5. महाबोधिद्वमविजयम
6. अशोकविजयम, पृ० 29